

Os que a Santa María saben fazer reverença

Como Santa María de Tudía fez a ùa cavalgada de crischãos e outra de mouros

que maséron ùa noite cabo da sa eigreja e non se viron, por non haveren ontr' eles desavêença.

Alfonso X. el Sabio

(1221-1284)

Refrain

Cantigas de Santa Maria, No.344



Os que a San - ta Ma - rí - a sa - ben fa - zer re - ve - ren - ça,
ma - car se non a - men e - les, e - la met' i a - vê - en - ça.

Stanza



Ca a que és - te com - pri - da de ben e de san - ti - da - de,
a - ma paz e a - vê - en - ça e a - mor e le - al - da - de.



E dest' un mui gran mi - ra - gre di - rei, e ben m' as - cui - ta - de,
que e - la fez en Tu - dí - a; e me - ted' i ben fe - men - ça.

Refrain

Os que a Santa María saben fazer reverença,
macar se non amen eles, ela met' i avêença.

Stanza I

Ca a que éste comprida de ben e de santidade,
ama paz e avêença e amor e lealdade.

E dest' un mui gran miragre direi, e ben m' ascuitade,
que ela fez en Tudía; e meted' i ben femença.

Stanza II

No tempo quando de mouros foi o reino de Sevilla,
en aquela sa eigreja de Tudía maravilla
conteceu ùa vegada; e mui gran sabor me filla
de dizer como foi esto por haverdes mais creença.

Stanza III

Gran cavalgada de mouros saiu pera os crischãos
correr e fazer-lles dano, e passou sérras e chãos
e chegaram a Tudía, todos sas lanças nas mãos,
e ben a par da eigreja pousaron sen deteença.

Stanza IV

Assí foi que essa noite mui' en paz alí jouvéron;
e d' outra parte crischãos sa cavalgada fezéron,
e cabo dessa eigreja bées os outros maséron,
ca daquel logar partir-se non houvéron atrevença.

Stanza V

E tan cerca essa noite ùus d' outros albergaron,
que mais cerca non podían; e na font' abeveraron
séus cavalos a beveren, e tanto non braadaron
que s' oíssen nen se vissen nen soubéssen connocença.

Stanza VI

Assí tod' aquela gente foi de sũu albergada
a derredor da eigreja, que sól non sentiron nada
ũus d' outros por vertude da Reínnna corõada,
a que todos essa noite fezéron obedeença.

Stanza VII

Outro día madurgada todos dalí se partiron;
e depois que cavalgaron e sen sospeita se viron,
muito s' ên maravillaron; des i tréguas se pediron
por haveren deste feito como fora connocença.

Stanza VIII

Pois que a trégua houvéron e eles todos juntados
foron e de com' o feito fora, foron acordados
en como fora miragre; e partiron-se pagados,
e foron-s' ùus a Élvás, os outros a Olivença.